



## **LOGISTICS FEES**

**差旅費用**

JAN 2024

2024年1月



## LOGISTICS FEES & OBLIGATIONS – EFFECTIVE 01 JAN 2024

### 差旅费用及义务 - 自2024年1月1日起生效

REGION 区域	APPLICABLE TO MAJOR CITIES IN THE FOLLOWING SUB-REGIONS 适用于以下子区域的主要城市	FEES 费用
APAC	AUSTRALIA, NEW ZEALAND	USD 750
	JAPAN	JPY 61,000
	SOUTH EAST ASIA - SINGAPORE, THAILAND, VIETNAM, CAMBODIA, INDONESIA, MALAYSIA, PHILIPPINES	USD 500
	SOUTH PACIFIC (INDIA, BANGLADESH)	USD 500
	SOUTH KOREA	USD 500
	FIJI	USD 750
	MALDIVES	USD 750
	SAMOA	USD 750
	NEW CALEDONIA	USD 750
	REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN)	USD 500
	PEOPLES REPUBLIC OF CHINA	USD 500
EUROPE	EUROPE (EEC , UK)	GBP 205, EUR 245
	EUROPE (NON EEC)	USD 500
MEA	MIDDLE EAST	USD 250
	AFRICA	USD 750
AMERICAS	CANADA	CAD 685
	USA	USD 500
	LATAM	USD 750

**Logistics Fees** will be charged to a Customer when a Trainer or Consultant is required to travel On-site to deliver On-site Training or Consulting. The prices above assume the Hotel is located within a Major Metropolitan City within the Sub-Regions listed, where FPG may not have a Local resource.

**物流费用**将在需要培训师或顾问前往现场提供现场培训或咨询服务时向客户收取。上述价格假定酒店位于列出的子区域内的主要大都市，FPG 可能没有当地资源。

A Local resource is defined as meeting the following 3 conditions:

当地资源定义为满足以下三个条件的人员：

- 1) Resides within 150km of the Hotel where onsite services are to be delivered and,  
居住在距离提供现场服务的酒店150公里以内，
- 2) has the specialist skills to deliver the Services purchased and,  
具备提供所购买的服务所需的专业技能，
- 3) is available to deploy on the dates scheduled with the Customer  
可以按照与客户安排的日期进行部署。



Logistics Fees are intended to cover the following costs of delivery associated with each onsite visit:  
物流费用旨在覆盖每次现场访问所涉及的交付成本，包括：

- the cost of economy airfare, taxes, fuel charges, from the specified FPG Trainer/Consultants resident location to the airport closest to the Hotel location or,  
从指定的 FPG 培训师/顾问的居住地到最靠近酒店位置的机场的经济航班费用、税费、燃油费，或者
- the cost of a direct high-speed train ticket to the hotel location if more convenient  
如果更方便，直达高速列车票到达酒店位置的费用
- ground transportation to and from Trainers/Consultants home to the airport / train station  
培训师/顾问从家到机场/火车站的地面交通费用
- any cost of internet connection while onsite  
现场期间的互联网连接费用
- if a Trainer/Consultant requires a visa to visit the Country  
如果培训师/顾问需要签证访问该国家
- the recognized loss of revenue generating activities while the Consultant is in transit  
顾问在路途中无法产生收入的损失

All Prices will be charged and invoiced in the Clients domicile currency where the currency is indicated in the table above. All other countries will be billed in USD. Prices exclude applicable taxes or duties.

所有价格将以客户所在国家的本币计价，并在上述表格中指示货币。其他国家将以美元计费。价格不包括适用的税费或关税。

Please note, to keep Logistics Fees at a minimum, on-site visits are planned a minimum of ten (10) days in advance. If a Customer requests an on-site visit at short notice or, makes a last-minute change to a scheduled visit, customers will be informed of any delta in fees, prior to committing to a change of the scheduled delivery date. Customer will be asked to first confirm any fee delta before rescheduling.

请注意，为了将物流费用最低化，现场访问需至少提前十（10）天计划。如果客户要求临时访问或对计划访问进行最后一分钟更改，将在承诺更改交付日期之前通知客户任何费用差异。客户将被要求在重新安排之前首先确认任何费用差异。

Where a Hotel Location incurs significant additional one-off fees, such as Visa's, such fees may need to be added as an incremental Logistics charge. Hotels will be informed of such fees.

如果酒店位置产生了重大的额外一次性费用，例如签证费用，这些费用可能需要作为增加物流费用添加。酒店将被告知此类费用。

Prices may be adjusted from time to time relative to market rates. Hotels will be notified at least thirty (30) days in advance of any change in Logistics Fee.

价格可能根据市场汇率调整。如果物流费发生任何变化，酒店将至少提前三十（30）天得到通知。

For any confirmed Onsite visits (including any holidays and weekends) the Customer will provide the



FPG Consultant with the following:

对于任何确认的现场访问（包括任何节假日和周末），客户将为 FPG 顾问提供以下内容：

- a suitable venue for training  
适合培训的场所
- onsite secretarial assistance, if required for the program (eg. use of the business centre)  
现场秘书协助（如果需要，例如使用商务中心）
- complimentary internet access  
免费互联网接入
- a deluxe hotel room  
豪华酒店房间
- food & beverage (3 meals per onsite day in either guest restaurants or room service)  
餐饮服务（每天现场三餐，可以选择客房送餐或在餐厅用餐）
- round trip airport transfers  
往返机场接送